

# URDAIBAI

2022  
nº 32  
.....

© MAGAZINE ONLINE



## #futuro

- | BEHARGINTZA. FOCO EN EL MERCADO LABORAL DE BUSTURIALDEA-URDAIBAI
- | IBARRANGELU, UN PAISAJE DE LEYENDA
- | ELKARRIZKETA **UNAI REMENTERIA**  
*DIPUTADO GENERAL DE BIZKAIA*
- | CASA TORRE DE URDAIBAI, VESTIGIOS DE UN PASADO NOBLE

- | IÑIGO DE ARTIEDA, UNA HISTORIA DE CORSARIOS, ARMAS Y NAVEGANTES
- | MUSGO Y LIQUÉN, BIO INDICADORES DE LA CONTAMINACIÓN
- | CAPONES POR NAVIDAD
- | SAN NICOLAS, UN SANTO GENEROSO



# BASKE PENSIO NES

**BANAKAKO BGAE**

Kutxabank SA Bazkide-sustatzaillea.  
Kutxabank Gestión IKESK SAU Oñdare Kudeatzailea.

kutxabank

**EGIN PLAN BAT  
ETA GOZATU  
ZURE  
ETORKIZUNAZ**



## PUNTO Y SEGUIDO

El último número del año siempre tiene algo de despedida, de esperanza y también un trasfondo de incertidumbre. Escribimos estas líneas el día de la lotería...es primera hora de la mañana y la esperanza de que la suerte cambie la vida de muchas personas está ahí. Así que quizá no lleguemos a cerrar estas líneas... o las escribamos con una alegría desconocida. Sea lo que sea, tenemos una certidumbre, estamos muy agradecidos a todos y todas las personas y entidades que colaboran para que desde 2015 sigamos publicando cuatro números al año de Urdaibai Magazine. Seguir contando con vuestro apoyo será nuestra mejor lotería. También estamos muy agradecidos al número creciente de lectoras y lectores que nos felicitáis por la revista y nos animáis a seguir, algunos buscáis cada número porque la coleccionáis. Es para nosotras y nosotros una satisfacción. En cuanto a los contenidos de nuestras páginas, gracias a todas las personas que respondéis a nuestras entrevistas, a nuestras llamadas, porque hacéis posible completar reportajes y difundir información que nos esforzamos porque sea veraz, útil, entretenida y que rezume identidad, nuestra identidad de comarca, territorio, y país. Sois las lectoras y lectores quienes tenéis la palabra para decirnos si, por lo menos de vez en cuando lo conseguimos. Eskerrik asko por estar ahí, quienes leéis Urdaibai Magazine en papel, quienes la leéis online y tantísimas personas que la descargáis de la web a vuestros dispositivos. Eskerrik asko, **Danoi Zorionak eta Urte Barri On!**

\*A quienes coleccionáis la revista y os falta algún número, hay números agotados, pero de algunos números tenemos unos pocos ejemplares. Podéis escribirnos al e-mail que figura en esta página, decirnos cuáles os faltan y los que tengamos podemos enviároslos contra reembolso o los podéis recoger en nuestras oficinas. Pedidlos, por favor, antes del 31 de enero.

En formato digital podéis descargar todas las revistas en:

<https://urdaibaimagazine.eus/eu/hemeroteka/>



### EDITA

NUEVA EUROPA S.L  
Carlos Gangoti, 15, bajo  
Gernika-Lumo (Bizkaia)  
nuevaeuropa@nuevaeuropa.eus  
www.nuevaeuropa.eus

### SUSCRIPCIÓN

Si quieres recibir la revista, contacta aquí:  
urdaibaimagazine@nuevaeuropa.eus  
tel: 94 625 06 06  
www.urdaibaimagazine.eus

URDAIBAI MAGAZINE ES UNA PUBLICACIÓN ELABORADA ÍNTEGRAMENTE,  
POR EL EQUIPO DE NUEVA EUROPA S.L

Urdaibai Magazine no se hace responsable de las opiniones  
y comentarios de terceras personas.

**FECHA DE PUBLICACIÓN: 23.12.2022**



## INDICE



04



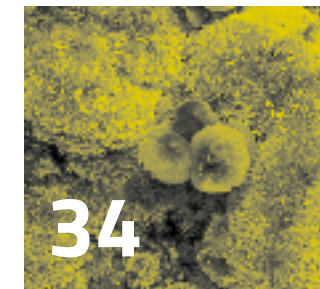
18



28



20



34



36

- 04** ERREPORTAJEA. Behargintza. Foco en el mercado laboral de Busturialdea-Urdaibai
- 10** DANONARTEAN.
- 17** POESIA DE NAVIDAD. Bitoriano Gandiaga
- 18** VISIT URDAIBAI. Ibarrangelu
- 20** ELKARRIZKETA. UNAI REMENTERIA. Diputado General de Bizkaia
- 28** LEKUKO. Casa Torre de Urdaibai
- 30** KALERIK KALE. Iñigo de Artieda
- 32** SALTSA PORRU. Capones
- 34** BERDEAN. Musgo y Líquen
- 36** BETI JAI. San Nicolás



# FOCO

## en el mercado laboral de Busturialdea-Urdaibai

En Busturialdea existen dos centros municipales de apoyo al empleo, Behargintza. En Gernika-Lumo, denominado Lanbide Ekimenak, que presta servicio a otros 16 municipios de la comarca y en Bermeo, que a su vez da servicio a Mundaka y Sukarrieta. Ambos trabajan para fomentar la creación de empleo de calidad y el desarrollo económico de la comarca.

**L**a red Behargintza se creó en 2001-2002 con el objetivo de fomentar el empleo y la creación de nuevas empresas en la comarca e impulsar el desarrollo de Busturialdea. Sus servicios están dirigidos a la mejora de la competitividad de las empresas, consultoría y formación. Los comienzos de Lanbide Ekimenak - Behargintza Gernikaldea, fueron algo distintos. Se creó años antes, en 1989, por iniciativa del ayuntamiento de Gernika-Lumo, como Centro de Formación Profesional de peluquería, estética y carpintería. Cuando surge la red Behargintza, este centro se integra y además firma un convenio con dieciseis municipios de Busturialdea (Ajangiz, Arratzu, Busturia, Ea, Elantxobe, Ereño, Errigoiti, Forua, Gautegiz Arteaga, Ibarrangelu, Kortezubi, Mendata, Morgia, Murueta, Muxika y Nabarniz), para prestarles servicios. La diferencia entre Lanbide Ekimenak-Behargintza Gernikaldea y Behargintza Bermeo es que Lanbide Ekimenak tiene una parte importante de dedicación a la formación ya que integra el CIP de Gernikaldea (Centro de Iniciativas Profesionales) entre otros servicios. En cuanto a la relación con Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, "es de colaboración permanente

*ya que estamos en proyectos comunes y el objetivo de crear empleo de calidad es compartido. Tenemos una comunicación fluida" explican desde Behargintza Bermeo. Por su parte Lanbide Ekimenak- Behargintza Gernikaldea, se define como "centro colaborador de Lanbide, y de esta manera recibimos subvenciones para traccionar proyectos de empleo y ofrecer a las empresas ayudas para la contratación de desempleados de la comarca. Así mismo, somos agencia de colocación homologada, lo que nos permite gestionar ofertas de empleo a las empresas".*

El mercado laboral es cambiante, influyen factores sociales, económicos y demográficos. El desempleo y la temporalidad han marcado las últimas décadas y ha sido a partir del año 2015 cuando comenzó una lenta recuperación, pero nuestra comarca no escapa al envejecimiento de la población y a la baja natalidad. "Ha cambiado totalmente la foto de la comarca, en la actualidad el sector servicios es el que mayoritariamente sustenta el mercado laboral y la creación de empleo ya que ha subido un 14,4%. Por otro lado, el sector industrial está en retroceso y eso lastra la creación de empleo cualificado" destacan desde Bermeo.

>>>



*Una de las necesidades detectadas en Busturialdea-Urdaibai es la de un perfil cualificado.*

Programación de la producción en fabricación mecánica, ciclo de grado superior en Barrutialde Institutoa.



ARROLAKO  
OPPIDUM-AREN  
INTERPRETAZIO  
ZENTROA

ARRO  
LAGUNE

IGANDE GUZTIETAN  
TODOS LOS DOMINGOS  
10:00-14:00  
ARRATZU

Visit Urdaibai

Barrena don  
Entrada gratuita





Técnico en instalación y amueblamiento, Barrutialde Institututa (Arratzu).

#### FORMACIÓN ESPECIALIZADA Y ADAPTADA AL MERCADO

Los centros Behargintza trabajan para que ciudadanía, mercado laboral y comarca vayan de la mano. En Busturialdea-Urdaibai la formación especializada es una demanda de las propias empresas, que en ocasiones no encuentran a través de los canales habituales el perfil que necesitan. Hay un "desajuste" entre lo que las empresas demandan y la cualificación y experiencia de la persona desempleada, una realidad que se refleja en toda Bizkaia, sobre todo en perfiles industriales. Busturialdea-Urdaibai no es ajena a esta realidad, y a pesar de la importancia que tradicionalmente ha tenido el primer sector, según el Plan Estratégico de Promoción Económica de Busturialdea, ahora los sectores más relevantes son el sector de la madera y pesca-alimentación, sectores que demandan perfiles cualificados.

Los proyectos de desarrollo económico van alineados con estas líneas estratégicas. "A día de hoy tenemos varios proyectos en marcha, cofinanciados con la Diputación Foral de Bizkaia, como son el desarrollo del sector de la madera de Busturialdea (puesta en marcha de líneas estratégicas para fomentar el sector), el fomento del asociacionismo de la zona industrial de Gernika-Lumo (dinámicas de cooperación para crear e impulsar una asociación empresarial que represente al polígono industrial), y un proyecto de innovación abierta con las empresas tractoras de la comarca, que consiste en poner sobre la mesa sus retos y necesidades e intentar darles solución con apoyo de la Diputación Foral de Bizkaia" explican desde Lanbide Ekimenak-Behargintza Gernikaldea. También desde Behargintza Bermeo inciden en este aspecto. "Nuestras empresas demandan perfiles científicos,

conocimientos transversales, capacidades para desarrollar proyectos innovadores. La actualidad de las empresas es cambiante y las administraciones públicas debemos colaborar cada una desde nuestra perspectiva, para poner los recursos necesarios para que esa adecuación se realice de manera eficaz y eficiente". Para ello, consideran imprescindible la sensibilización desde el ámbito familiar y en la misma estructura educativa, para equilibrar oferta y demanda. Con las nuevas tecnologías y tendencias sectoriales se van a demandar nuevos puestos de trabajo y para cubrir esa demanda laboral es primordial contar con una formación adecuada. "En Behargintza Gernikaldea colaboramos con centros formativos, como Barrutialde, para ofrecer formación especializada en colaboración con las empresas. De todas maneras, vemos necesario incrementar las colaboraciones con centros educativos. En relación a la orientación familiar, podemos orientarles con sensibilización: Hacia el emprendimiento, sobre la importancia del conocimiento del tejido empresarial de la comarca, la formación y orientación sobre nuevos perfiles demandados por las empresas (expertos en robótica, ciberseguridad, analistas de datos, marketing digital, desarrollador web etc.)."

Ante la pérdida de peso económico de la agricultura y del sector pesquero de baja, es un reto de la comarca y por tanto de Behargintza revertir esta línea descendente. Aunque hay un sector de la población que cada vez está más concienciado con el valor de lo local, KMo, y del concepto de producir, consumir y vivir de lo que nuestra comarca puede ofrecer, es difícil encontrar un equilibrio entre el desarrollo rural y las necesidades de la población actual. "En cuanto a la dinamización del sector primario, continuamos trabajando en colaboración con Urremendi, ya que es

#### LANBIDE EKIMENAK - BEHARGINTZA GERNIKALDEA

- En los años 2020 y 2021, 53 nuevas empresas
- Índice de supervivencia del negocio: 80%

#### BEHARGINTZA BERMEO

- En los últimos 5 años, 131 nuevas empresas
- Índice de supervivencia del negocio: 78%

la entidad que conoce de primera mano el sector e intentamos que este sector se vea como una oportunidad de empleo real y de calidad" comenta Behargintza Bermeo.

La formación es vital para la búsqueda de empleo, una formación que debe estar adaptada a las necesidades del mercado. Y no solo para las personas desempleadas, también para las personas trabajadoras. En ambos centros Behargintza ofrecen formación de distinta índole: adaptada a las necesidades de las personas emprendedoras, para que adquieran conocimientos transversales en gestión empresarial; ayudas al pequeño comercio y la hostelería, para mejorar su competitividad, "por ejemplo con formación de TicketBai, que en el 2024 será obligatorio en Bizkaia"; añaden desde Behargintza Bermeo. Un área en el que también trabaja Lanbide Ekimenak- Behargintza Gernikaldea. "Esta formación está enfocada a autónomos o microempresas, para poder mejorar su gestión y competitividad empresarial. Se han ofrecido cursos o talleres con diferentes temáticas, como Ticketbai, ciberseguridad, gestión digital, redes sociales, presencia web, entre otras. No hay



Técnico superior en diseño en fabricación mecánica, Barrutialde Institututa (Arratzu).

una estrategia definida en cuanto a la formación, pero si se tienen en cuenta las tendencias sectoriales o las actuales demandas del mercado laboral."

#### ASESORAMIENTO

La búsqueda de empleo es un trabajo en sí mismo, por eso, una importante labor de la red Behargintza se centra en el asesoramiento. "Gernikaldea sufre una tasa del paro del 8,9%. Aquí las personas desempleadas pueden recibir orientación laboral, se realizan diferentes acciones para encontrar empleo y/o para mejorar la empleabilidad; como la elaboración y/o mejora del curriculum vitae y cartas de presentación, identificación de recursos personales y privados en la búsqueda de empleo, saber cómo afrontar una entrevista de trabajo, analizar la trayectoria académica y profesional para poder complementarla, conocer la demanda del mundo laboral, inscripción en agencias

de colocación, inscripción en portales de empleo.. En el año 2021 realizamos 513 acciones de orientación. El 21% de usuarios tuvieron algún tipo de contrato durante ese periodo a pesar de la pandemia" explican desde Behargintza Gernikaldea. En Behargintza Bermeo también centran sus esfuerzos en mejorar las capacidades de las personas desempleadas, a través de programas específicos de orientación y formación.

#### APOYO A EMPRESAS

Los centros Behargintza tienen un contacto directo con las empresas de la comarca y un conocimiento exhaustivo del tejido empresarial. Los autónomos, microempresas y pymes cuentan con el apoyo técnico de Behargintza, como agente de referencia en la comarca. Asesoramiento para nuevas inversiones, ayudas para fomentar la contratación, información sobre ayudas para mejora >>>







Puerto de Bermeo

Es un reto de la comarca y por tanto de Behargintza revertir la línea descendente del peso económico de la agricultura y del sector pesquero de bajura.

la competitividad, formación específica como la actualización de la Ley de autónomos, son algunas de las aportaciones a las empresas locales. También trabajan en la mejora de la competitividad de las empresas de la comarca a través de programas como *Bizkaia Orekan Sakonduz* (BFA), para impulsar proyectos sectoriales y están enfocados en el desarrollo del Plan Estratégico Comarcal que se elaboró junto con el Patronato de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai y empresas tractoras de la comarca. Este plan ha tenido como fruto la creación de la iniciativa U-Bai (para atraer a los emprendedores a nuestra comarca y retener a los que se quieren ir a Bilbao), así como otras iniciativas de formación especializada, atracción de

talento, o fomento de la cultura del emprendimiento en el ámbito educativo.

Ambos centros colaboran desde el año 2011 en los Planes Comarcales de Empleo que impulsa el Gobierno Vasco. Antes de fin de año se publicará en el BOE la nueva convocatoria de ayudas a la contratación para las empresas de Busturialdea con un presupuesto de 229.425€. "A través de los planes comarcales de empleo se gestionan ayudas a la contratación para las empresas de Busturialdea y proyectos comarcales para contratar temporalmente a personas desempleadas de la comarca por parte de la administración pública y de esta manera contribuir a generar empleo" explican desde Lanbide Ekimenak-Behar-

gintrza Gernikaldea.

En la comarca muchas empresas están cerrando por jubilación, aun teniendo una empresa rentable. En Behargintza Bermeo trabajan para dar solución a este problema y mantener el relevo generacional a través de programas de sensibilización y oportunidades, con el objetivo de hacer atractivos estos negocios para las nuevas generaciones, para que los vean como modelos de negocio actuales y rentables. En Busturialdea una gran parte de la población son personas mayores de 55 años, ante esta situación "Lanbide Ekimenak está trabajando en un proyecto relacionado con la economía plateada (Silver economy) conjuntamente con otras tres organizaciones del estado español y la Red de Entidades de Desarrollo Local RE-DEL. El objetivo del proyecto es identificar retos de los núcleos rurales que ayuden a mejorar la calidad de vida de nuestros mayores".

#### CONCURSO DE IDEAS EMPRESARIALES DE BUSTURIALDEA

Este concurso contribuye a sensibilizar la conciencia emprendedora de los y las jóvenes de la comarca y permite impulsar proyectos e ideas empresariales, generen actividad en la zona. Se organiza desde el año 2014 y pueden participar jóvenes de entre 18 y 25 años. Este año 2022 se han presentado 10 proyectos. Los ganadores, *Haziberriak* (Primer premio) *Urdaibai Surf Center* (segundo premio), *Etxetxu Tomatiek* (mejor idea unida al primer sector) y *Zeresku* (mejor idea tecnológica para crear una *Start Up*), además del premio económico obtienen también una mayor visibilidad en la puesta en marcha de sus negocios. "En Busturialdea tenemos una gran cantera de personas emprendedoras, no hay más que comprobar la cantidad de usuarios que utilizan nuestros servicios de emprendimiento, y los de la agencia de Bermeo. Se trata de un emprendizaje motivado por la necesidad, y en su mayor parte son proyectos individuales de autoempleo" matizan desde Behargintza Gernikaldea.

UM



# BAI, TXERTATZEN GARA



## 2022 GRIPEAREN ETA COVID-19AREN AURKAKO TXERTAKETA KANPAINA

**Urriaren 3tik aurrera**

Arrisku-taldeko pertsonekin hasiko gara (65 urtetik gorakoak, haurdun daudenak, gaixotasun kronikoak dituztenak, etab.)







## AYUNTAMIENTO DE ARRATZU

### LA INNOVACIÓN AL SERVICIO DEL PUEBLO

Contar con espacios cómodos, adaptados a las necesidades y con garantías de uso, son objetivos de los proyectos que acomete el Ayuntamiento de Arratzu, especialmente a la hora de crear, rediseñar y adaptar las zonas de ocio del pueblo. A estos propósitos se une la innovación, la eficiencia, la calidad y la estética. Un ejemplo es el proyecto de pérgola bioclimática que instalará en la Plaza del barrio de Loiola, con un sistema de lamas que se abren y cierran para regular la temperatura de la estancia de manera natural y con un sistema de sensores que permite adaptar el espacio a las condiciones climatológicas de manera automática. El diseño de las lamas y de las tapas laterales también permite recoger el agua pluvial mediante un sistema de canalización, que facilita el desagüe por los pilares, sin que el agua salpique dentro. Todos sus accesorios (luces LED, música y calefactores) se pueden controlar a través de un smartphone o Tablet. La iluminación de la pérgola se puede programar de manera automática y el sistema de audio con altavoces integrados permite escuchar música con acceso directo a radio, USB y bluetooth. La instalación y mantenimiento de la pérgola son sencillos. La nueva carpa irá anexa a la Herriko Taberna y hará las funciones de terraza cubierta, para el disfrute de las y los arratzuarra y visitantes.



## AYUNTAMIENTO DE BUSTURIA

### BIOINGENIERÍA PARA GARANTIZAR LA RECUPERACIÓN AMBIENTAL

La solución al problema de inundabilidad del entorno del barrio San Kristobal es un proyecto que ya forma parte de la agenda municipal. Tras varias gestiones realizadas con distintas instituciones el ayuntamiento de Busturia ha logrado la implicación de la Demarcación de Costas con un proyecto, que está en estudio en el ayuntamiento, para asegurar que cumpla las expectativas municipales. Se trata de un plan innovador de "Recuperación de la ría de San Kristobal y su entorno", que incluye técnicas de bioingeniería que contribuirán a evitar que los vecinos y vecinas del barrio sufran inundaciones cuando se den épocas de mucha lluvia y mareas vivas. La bioingeniería es una disciplina técnica en la que se utilizan como materiales constructivos plantas vivas, por sí solas o juntamente con otros materiales inertes, como piedra o madera. Ésta es una técnica eficiente y sostenible que mejora la integración ecológica y paisajística de las obras. El ámbito de intervención corresponde al río Mape, y como en todos los proyectos que emprende el ayuntamiento la recuperación ambiental con todas las garantías de sostenibilidad es una condición imprescindible, más allá de la circunstancia de ser Reserva de la Biosfera. Mejorar cada barrio, dotarlos de infraestructuras y servicios, desde el respeto a sus características e identidad, es fundamental en la estrategia del ayuntamiento de Busturia, que trabaja con el objetivo firme de desarrollar el municipio de forma equilibrada y con calidad de vida y cohesión entre sus barrios.



## AYUNTAMIENTO DE FORUA

### LIBERTAD, IGUALDAD, RESPECTO

El Ayuntamiento de Forua promueve en su gestión actitudes de respeto e igualdad social y de género, y rechaza todo tipo de violencia. Concretamente, con motivo del "Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres", celebrado el 25 de noviembre, ha puesto de manifiesto el rechazo y condena de Forua a la violencia de género y la necesidad de aumentar la protección de las mujeres. Para dejar constancia pública y permanente el ayuntamiento, encargó crear un mural, en la travesía del pueblo, que expresa con claridad plástica, el derecho de las mujeres a decir "no" y a dirigir su vida en condiciones de igualdad con los hombres. También organizó un zineforum en el que se proyectó "Desenfocada", un duro cortometraje que muestra todos los tipos de violencia de género. El evento tuvo una amplia participación de vecinos y vecinas de todas las edades, lo que muestra la implicación y sensibilización vecinal por el tema. El coloquio y debate sobre el film fue dirigido por técnicos expertos en la materia de la Diputación Foral de Bizkaia. El ayuntamiento aprobó en pleno una declaración institucional en la que, en el ámbito de sus competencias, asume el compromiso de desarrollar una política municipal activa, integral y coordinada a favor de la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres. Al mismo tiempo se adhiere al "Pacto de Estado contra la Violencia de Género", que nace para ser más eficaces en la lucha para eliminar esta violencia estructural.



## AYUNTAMIENTO DE GAUTEGIZ ARTEAGA

### LA MIRADA DE SUS HABITANTES

El concurso de fotografía que cada año convoca el ayuntamiento de Gautegiz Arteaga para ilustrar el calendario municipal enriquece el escaparate turístico del pueblo, con la mirada de quienes lo viven. El ayuntamiento establece un tema, este año, en su VIII edición, ha sido "Tesoros Ocultos", y nadie mejor que los propios vecinos y vecinas para descubrirlos y dejar testimonio de ellos. Se han presentado a concurso más de 120 fotografías, captadas por la cámara de jóvenes y adultos, instantáneas de gran calidad y belleza, de las cuales 29 imágenes han sido seleccionadas para ilustrar el calendario 2023, que como ya es habitual se ha repartido gratuitamente en todos los hogares del pueblo. Estas fotografías, y otras tantas preseleccionadas este año, igual que se ha hecho en años anteriores, se van a publicar en la web turística municipal [www.turismogautegizarteaga.eus](http://www.turismogautegizarteaga.eus). Para el ayuntamiento el turismo es una apuesta estratégica municipal de desarrollo sostenible, que tiene en su página web turística un escaparate directo e ideal para dar a conocer los servicios, la naturaleza y el patrimonio del municipio. La calidad, detalle y atractivo de las imágenes que cada año presentan los vecinos y vecinas, dio lugar a crear el apartado "Fotografías", que recoge fotografías de los concursos desde 2018 y fotografías históricas, un emotivo archivo creado gracias a las aportaciones de los vecinos y vecinas. Todas ellas son un aliciente para conocer y disfrutar de Gautegiz Arteaga con el corazón de sus habitantes.





## AYUNTAMIENTO DE GERNIKA-LUMO

### RECONOCIMIENTO POR LA RECUPERACIÓN DE LA MEMORIA HISTÓRICA DE GERNIKA

La Fundación Cenarrusa para la Cultura Vasca de Idaho, Estados Unidos, ha premiado al alcalde de Gernika-Lumo, José Mari Gorroño, por "su labor a favor de la memoria histórica, su compromiso con el buen gobierno y la dedicación al crecimiento político, cultural y socioeconómico de la villa foral". José Mari Gorroño ha calificado de gran honor el galardón y ha hecho extensible el reconocimiento a todo el pueblo de Gernika-Lumo. El jurado del premio ha valorado su labor en la protección y promoción del euskera, la expresión cultural y la identidad vasca y los derechos humanos. Gorroño ha contribuido a impulsar la dimensión internacional de Gernika-Lumo como ciudad de la paz con iniciativas para relanzar el galardón "Gernika por la Paz y la Reconciliación"; crear el premio "George Steer, Gernika por un Periodismo de Paz", para periodistas de cualquier nacionalidad por su labor informativa en favor de la paz y en defensa de los derechos humanos; impulsar y apoyar monumentos que reconocen las figuras y la trayectoria de personalidades y colectivos destacados por su labor en favor de Gernika-Lumo y del pueblo vasco, como el Lehendakari José Antonio Agirre, José de Labauria, el Alcalde durante el bombardeo, los Gudaris o la obra "Agonía de fuego", de Nestor Basterretxea, colocada donde impactó una de las primeras bombas del bombardeo. José Mari Gorroño ha sido, además, uno de los impulsores de la reivindicación del traslado del "Guernica" de Picasso a Gernika.



## AYUNTAMIENTO DE IBARRANGELU

### EJES DE FUTURO: FAMILIAS Y ENERGIAS SOSTENIBLES

La delicada situación económica actual, agravada por la subida de precios de la energía (carburantes, electricidad...), de la alimentación... ha motivado al ayuntamiento de Ibarangelu a realizar una modificación presupuestaria de 8200 euros para apoyar económicamente a las familias del pueblo. Son ayudas de 100 euros, para los niños, niñas y jóvenes empadronados (de 0 a 18 años). Se concederán las ayudas con carácter general para material escolar, servicio de transporte, comedor o material higiénico-sanitario. Para poder tramitar la ayuda las familias deberán presentar un recibo o factura. El plazo de presentación de solicitudes estará abierto hasta el 31 de diciembre de 2022. También con la mirada en el futuro y en el bienestar de las familias, el ayuntamiento de Ibarangelu está inmerso en un proceso participativo para elaborar su Plan de Energía. En una primera reunión informativa, a la que convocó a los vecinos y vecinas del pueblo para darles a conocer la situación energética del pueblo, se explicaron las posibles aplicaciones energéticas, tanto para viviendas unifamiliares como colectivas, y se mostraron los avances en el Plan energético local. La participación vecinal fue exitosa y el ayuntamiento adquirió dos compromisos fundamentales: ayudar a los proyectos vecinales más interesantes en materia de energía y dar los primeros pasos para crear una comunidad energética en el municipio. Para elaborar el Plan de Energía Local el ayuntamiento cuenta con una subvención de 15.000 euros de la Diputación Foral de Bizkaia.



## AYUNTAMIENTO DE KORTEZUBI

### COMPROMISO CON LA SOSTENIBILIDAD Y LA EFICIENCIA ENERGÉTICA

El Ayuntamiento de Kortezubi toma medidas estratégicas para favorecer que en el pueblo se contribuya a disminuir las emisiones de CO<sub>2</sub> y se apueste por las energías renovables. Los criterios de sostenibilidad del ayuntamiento en su gestión y en el marco de su planificación energética local han dado lugar a la propuesta de modificación del IBI (Impuesto de Bienes Inmueble) y del IVTM (Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica), aprobada inicialmente en el último Pleno municipal. Las medidas planteadas suponen bonificaciones en las tasas municipales que favorecen el uso de sistemas sostenibles en el hogar y en los vehículos de los vecinos y vecinas, que apuesten por contribuir a la reducción de emisiones CO<sub>2</sub> y reduzcan el gasto energético. En el Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica (IVTM) se establecerá una bonificación del 40% en la cuota de vehículos con método híbrido de propulsión. Esta bonificación será del 95% en el caso de vehículos de motor eléctrico y habrá otra bonificación del 90% de la cuota del impuesto, para familias numerosas. En cuanto al Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI), la modificación de la ordenanza establece, entre otras, una bonificación del 50% para edificios en los que se hayan instalado sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía solar o de otras energías renovables. En lo referente a la sa tasas, en 2023 el Ayuntamiento de Kortezubi mantendrá congeladas las tasas, para favorecer la economía de las familias.



## AYUNTAMIENTO DE MENDATA

### UN PROYECTO PARA TABERNA-BARRI

El ayuntamiento de Mendata proyecta un centro sociocultural en Taberna-Barri, de propiedad municipal, que potencie Elelalde, como núcleo tractor y dinamizador de la vida de Mendata. El proyecto preve acondicionar el edificio para crear tres zonas diferenciadas e interconectadas. Un espacio principal destinado a exposiciones, actos y eventos de tipo social y cultural y ocupará la planta principal del edificio; otro espacio incluirá una zona de reunión de carácter más informal, un lugar en el que se puedan organizar celebraciones y actuaciones con servicio de hostelería; el tercer espacio servirá como almacén municipal y lugar de acopio de material y mobiliario vinculados al uso social del edificio. El proyecto se ha presentado al Programa de subvenciones Leader, de la Unión Europea, que tiene como objetivo favorecer políticas de desarrollo rural a través de la diversificación de la actividad económica del medio rural. Para su puesta en marcha es necesaria una resolución positiva, lo que supone lograr una subvención económica que haga viable el proyecto. El edificio Taberna-Barri se encuentra en el corazón de Mendata, en el barrio Elelalde, junto al frontón, donde también se hallan la Iglesia San Miguel, el edificio Idatze Etxea, que alberga el bar y restaurante municipal, la casa de cultura y el Ayuntamiento, una base sólida para sumar este nuevo proyecto y fomentar un ocio de calidad para los vecinos y vecinas de todas las edades, ganar atractivo para acudir desde otros puntos de la comarca y para un turismo rural sostenible.





## AYUNTAMIENTO DE MORGA

### EL AYUNTAMIENTO MÁS CERCA, MÁS SOSTENIBLE

El objetivo de que los vecinos y vecinas de Morgia tengan un ayuntamiento totalmente accesible y con características técnicas que contribuyan a frenar el cambio climático es la base del proyecto de rehabilitación integral del edificio consistorial. Al propósito de mejorar la accesibilidad de las instalaciones municipales se une el de conseguir una mayor eficiencia energética. En la actualidad la atención al público se ofrece en la primera planta del inmueble, a la que solo se accede por escaleras. Esta deficiencia se va a resolver con la instalación un ascensor y además para acercar la atención ciudadana y las oficinas del ayuntamiento a la ciudadanía, ambos servicios se trasladarán a la planta baja. La primera planta se destinará a archivo municipal y sala multiusos. El proyecto se ha concebido con criterios de ahorro y eficiencia energética, con la fachada ventilada, aislamiento del suelo de la planta baja y cubierta, para reducir la demanda energética del edificio. El proyecto está dividido en tres fases y el presupuesto total asciende a 611.445,94€. Tras la licitación de la primera y segunda fase, en las que se llevarán a cabo las obras de la planta baja, para instalar allí el ayuntamiento, y la fachada, planta superior y ascensor, respectivamente, se calcula que las obras empiecen en enero, con un plazo de ejecución de seis meses. Para financiar las obras, el ayuntamiento cuenta con una subvención de 100.000€ de la Diputación Foral de Bizkaia, del fondo "Herriak Egiten", y ha solicitado otra al Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana.



## AYUNTAMIENTO DE MURUETA

### RECICLAR Y SER SOSTENIBLES, ES UN COMPROMISO FIRME QUE AVANZA

El ayuntamiento de Murueta completa la recogida selectiva de residuos con la instalación del contenedor marrón de residuos orgánicos. En total son siete contenedores marrones ubicados en distintos barrios del municipio, Aldai "Maistriene", Kamiñoko, Eleizondo, Murueta Aurtenetxe "Freskuene", Landa Erdi "Tomasene", Benta Solo "Lorategi" y Olaburu Barri "Ibaigune". Así los vecinos y vecinas de Murueta tienen la posibilidad de separar también los residuos orgánicos y depositar cada clase de residuo/basura que genere en el contenedor correspondiente. Se trata de respetar mejor el entorno y contribuir directamente a la calidad del medio ambiente local e indirectamente a la calidad del medio ambiente global. Este avance en la gestión de residuos, que lidera el ayuntamiento e implica también a cada habitante de Murueta, es un paso importante de la estrategia de desarrollo sostenible del municipio y medioambientalmente responsable en la que trabaja el ayuntamiento. Los nuevos contenedores se van a gestionar con llaves de apertura. Para su correcto uso y funcionamiento se va a realizar una campaña informativa y de sensibilización para todos los vecinos y vecinas, puesto que su colaboración y compromiso es fundamental para lograr el máximo volumen de reciclaje y hacer de Murueta un pueblo sostenible. El Ayuntamiento también ofrece un servicio de recogida selectiva de basuras (muebles, chatarra, electrodomésticos...). La inversión para implantar los contenedores para residuos orgánicos es de 8.988€, para afrontarla el ayuntamiento cuenta con una subvención de 7.843€ de la Diputación Foral de Bizkaia.



## AYUNTAMIENTO DE SUKARRIETA

### NUESTRA TOPONIMIA, UN PATRIMONIO LINGÜÍSTICO ESENCIAL

El Ayuntamiento de Sukarrieta, trabaja en la edición de un libro sobre la toponimia del municipio para evitar que se pierda información esencial del pueblo. Bajo el título "*Sukarrieta, itsaso eta lehor/Toponimia de Sukarrieta*" el libro recoge y divulga los nombres de lugares, fuentes, caseríos, apellidos... topónimos fundamentales para conocer la evolución del municipio a lo largo de su historia. El estudio se basa en la documentación de escrituras públicas, actas municipales, archivos históricos y en el testimonio aportado por los vecinos y vecinas. Una fuente importante del estudio es el conocimiento de la propia ciudadanía de Sukarrieta, por eso, el ayuntamiento ha puesto a disposición de todos los vecinos y vecinas un borrador del libro, en la página web municipal, para que quien quiera realice aportaciones. El Ayuntamiento considera importante poner en marcha esta iniciativa para recuperar y perpetuar la nomenclatura originaria del pueblo, aquellos nombres que antaño tenían los parajes e inmuebles de Sukarrieta y sus barrios: Kanala, Abiña, *Sanikole*, Abaroa y Munitiz. Algunas denominaciones toponimicas perduran en el tiempo, otras han caído en el olvido o son nuevas, y otras tantas han sufrido deformaciones en la transmisión, sobre todo oral más que escrita. Para realizar el libro se ha contratado a la Fundación Labayru, especialistas en la materia, y se cuenta con el apoyo económico de la Fundación *Azti*. La publicación del libro pone a disposición de las futuras generaciones de Sukarrieta y del público en general un valioso patrimonio lingüístico.

Visit Urdaibai  
© bai Nueva Europa



URTE OSOAN  
BISITA GIDATUAK  
VISITAS GUIADAS  
TODO EL AÑO



AURRETIZKO ERRESERBA  
RESERVA PREVIA

634 243 762  
www.visiturdaibai.com



*Aurten ere Gabon-  
gauari begira,  
gure esperantza jai-  
girotzen ari da,  
Gaboneko gaua  
urtero berri da.*

*Jainko-Gizonaren  
misterioa da,  
salbazio ioko  
graziazkoa da,  
ez da oroipen huts,  
bazko naroa da.*

*Jaunaren bisita,  
jaiotza graziaz,  
berriz Emanuel,  
ta, berriz Mesias,  
etorrian dator,  
hurbil da egiaz.*

*Pozari zabalik  
berriz Gabonera,  
Jainkoa eta gu  
puntu berberera,  
elkarrekin Gabon-  
gaua ospatzera.*

**BITORIANO GANDIAGA**  
*Olerkari mendatarra. (1928-2001)*

**JASANGARRITASUNAGAZ BATI**

**Busturialdeko** mairakomunitatea

busturialdekomankomunitatea@bizkaia.org | 94 625 68 84 / 94 625 47 22

**SIEMPRE AL SERVICIO DEL CIUDADANO  
CUIDANDO EL MEDIO AMBIENTE**

Bekoibarra, nº31 / 48300 Gemika-Lumo / Tel. 625 47 27

**Torrealday**

TU SOCIO ESTRATÉGICO PARA TU SALUD FINANCIERA

ASESORÍA FISCAL, LABORAL Y CONTABLE | www.torrealday.es • 94 627 00 36

**CHARCUTERÍA GOURMET**

**PEPI**

La Charcutería Pepi ofrece todo tipo de embutidos de calidad y una amplia variedad de productos delicatessen.

Gernikako plaza,7  
48300 Gernika-Lumo  
608 00 14 28

**SAN ISIDRO**

Sociedad Coop. Agrícola Ganadera  
Abeltzain eta Nekazarri Kooperatiba Elkarteak

Bekoibarra, 25pab. 8-14 Edificio Solube  
48300 Gernika-Lumo  
Tel. 94 625 03 20 / Fax 94 625 68 75  
kooperatibasanisidrogernika@gmail.com  
www.kooperatibasanisidrogernika.com

**EUSKAL SOUVENIRS**

**GERNIKA**

Andra Mari kalea, z/g  
48300 Gernika-Lumo (Bizkaia)  
94 625 19 30  
www.euskalsouvenirs.com

@euskalsouvenirs

**ARRIBALTZA** KAFETEGIA

Barrenkalea, 6  
946 466 084

**ARRIZA** KAFETEGIA

Artekalea  
944 650 698

48300 Gernika-Lumo

**L&L LOGISTICA**

TRANSPORTE, ALMACENAJE, DISTRIBUCIÓN...

Txaporta Industrialdea, 2-1  
48300 Gernika-Lumo (Bizkaia)

Tel. 94 625 03 05  
Tel. 94 625 75 40  
e-mail: l&l@l&l.es

**Arrien Optika**

Urkieta k. 10  
Tel./Fax: 946 25 63 63  
Email: arrienoptika@yahoo.es



Si al describir el paisaje y las características de un lugar cualquiera, pudiésemos decir que sus playas, en plural, son paradisíacas, sus montañas mágicas, llenas de encanto y encaramadas sobre un paisaje espectacular, sus praderas idílicas y que su línea de costa, crea una de las estampas más bellas y buscadas del cantábrico, este relato nos haría quizá pensar en todo un país privilegiado y excepcional o en una isla paradisíaca, pero es el retrato de solo una parte de los atractivos de un pueblo, un lugar muy especial de Urdaibai.

**I**barrangelu, ocupa por la costa el espacio que, partiendo desde el interior del estuario de Urdaibai, dibuja la parte derecha de la bocana para enfrentarse a mar abierto por el norte. Por el interior, se alzan los promontorios que viste el encinar cantábrico, una joya ecológica y estética que contrasta con las serenas praderas interiores y la expresiva dureza en verdes y ocres de la vegetación costera.

La variedad y el nivel de las opciones que ofrecen la geografía y el patrimonio cultural de Ibarrangelu, son sencillamente extraordinarias y la calidad de su catálogo de recursos, envidiable.

Una de las señas de identidad de este municipio son sus conocidas playas. La playa de Laida, es el gran arenal de recreo de Urdaibai. Su dimensión y fisonomía, cambiante con el ritmo de las mareas, proporcionan un repertorio único de baños y paseos a la carta, con aguas sosegadas y previsibles en el lado del canal y espumosos e intensos chapuzones en la zona de "las olas", al norte; paseos interminables en marea baja y tranquilas horas al sol en marea alta.

Laga, la playa de cara al mar, ofrece una experiencia más "salvaje", con un fondo de dunas que encara al mar abierto, uno de los escasísimos arenales que conservan su perfil natural inalterado. Entre las dos grandes playas, la recoleta cala de



Iglesia de San Andrés, Ibarrangelu

Ibarrangelu, conserva uno de los grandes tesoros del arte de Bizkaia: una monumental cúpula de madera policromada del S.XVI. Con unas dimensiones colosales, una forma y decoración únicas, que imitan en madera a una bóveda de sillaría y una policromía, llena de enigmáticos motivos de estilo manierista, la bóveda de San Andrés, es un sofisticado compendio de la actividad, las inquietudes y el devenir de un pueblo con carácter.

Ibarrangelu, ofrece además muy buenas opciones para el descanso, la gastronomía y las actividades, con bares y restaurantes tanto en las playas como en las zonas de interior, alojamientos adaptados a todo tipo de públicos: hoteles, agroturismos, casas rurales y centros de actividades como escuelas de surf. Todo en un paisaje digno de los mejores grandes relatos, un paisaje, natural, humano e histórico, de leyenda. **UM**

# Ibarrangelu, un paisaje de Leyenda



Playa de Laida, Ibarrangelu

carabineros, en Antzoras, un pequeño paraíso dominado por el sonido y los olores del mar.

Recorrer el interior de Ibarrangelu por los pintorescos senderos que se adentran por el encinar resulta un magnífico plan, que tiene su mejor recompensa en las increíbles panorámicas que se pueden disfrutar desde dos de sus fantásticos miradores: San Pedro de Atxarre y Akorda.

Toda esta exquisita riqueza natural, se enmarca además en un personalísimo entorno histórico y social, que hunde sus orígenes en la tradición marinera y baseritarra, que en Ibarrangelu se entrelaza y complementa a lo largo de los siglos en el recuerdo de viejas pero importantes actividades como la construcción naval en los antiguos astilleros de Laida y la dedicación durante siglos, a la marina mercante de buena parte de su población. Como excepcional continente y depositario de los valores esta antigua comunidad, la iglesia de San Andrés de



Vistas desde Antzoras, Ibarrangelu.  
URDAIBAI MAGAZINE 19



# UNAI

## Rementería

Hablamos con Unai Rementería, Diputado General de Bizkaia, de sus años en política, de los proyectos de los que se siente más orgulloso y de su futuro cuando deje el cargo.



La política sirve para mejorar la vida de la gente.

### UNAI REMENTERIA

*Diputado General*

**Usted siempre ha mantenido que la política mejora la vida de las personas. En sus años como alcalde, después como Diputado de Presidencia y ahora como Diputado General ¿cómo cree que ha contribuido a mejorar la vida de los bizkainas y bizkainos? Y en lo personal, ¿qué le ha aportado la política a Unai Rementería?**

Entré como concejal en mi municipio en 1999, gestionando el área de urbanismo, licencias, actividades, obras de mejora de calles, conexiones de gas y fibra óptica, garajes públicos, polígono industrial... Fue una escuela para enseñar y aprender que, desde el ejercicio de la política se puede mejorar la vida de un pueblo y de las personas.

En la Diputación Foral, tras 10 años de

dedicación, sigo pensando lo mismo. Esta dedicación sirve, por medio de la ejecución de proyectos, para mejorar la vida de la gente. Porque detrás de cada servicio (residencias, extinción incendios, montes, residuos, carreteras, servicios de transporte) y de cada proyecto o inversión están las personas. Cada programa y euro público se invierte para mejorar su bienestar. Nos hemos centrado mucho en generar actividad económica y empleo, en afrontar una mejora en la calidad del cuidado de las personas que más lo necesitan y en afrontar una verdadera revolución en la movilidad sostenible, con más transporte público.

**En su Plan de Mandato 2019-2023 el lema es "Tiempo de hacer", Bizkaia Egiten. ¿Le va a dar tiempo a hacer todo lo que se ha planteado como Diputado General, a pesar de las crisis derivadas**

**del Covid y de la guerra de Ucrania? En ese plan, ¿qué espacio ocupa Busturialdea?**

A la hora de adoptar una decisión primero personal y luego compartida con mi partido, sobre si debía presentarme de nuevo a unas elecciones, el cuestionamiento fue precisamente ese. ¿Se ha realizado de manera efectiva y razonable el programa por el que he trabajado? ¿aún a pesar de sufrir dos crisis económicas y una crisis sanitaria? Y la respuesta fue y es inequívoca, sí.

Aún a pesar de todo, los grandes proyectos transformadores para una Bizkaia mejor, para una mejora del bienestar de las personas, están puestos en marcha y a velocidad de crucero. Es tiempo por tanto de dejar paso a otras personas. En esa ejecución Busturialdea también tiene un espacio importante en cuanto a nivel de desarrollo. Y no solamente con todos

los servicios que la Diputación presta en la comarca, sino también con nuevas iniciativas que vienen a impulsar mejoras en la actividad económica y el cuidado de personas.

Quiero destacar la iniciativa en colaboración público privada de U-BAI, de colaboración entre nueve grandes empresas de la comarca dispuestas a generar nuevas iniciativas, programas e incluso empresas. Destacar también las mejoras en movilidad. Tras una primera e importante fase de túneles de Autzagane y la finalización de la variante de Bermeo, ahora la siguiente gran actuación no tiene vuelta atrás: 65 millones de euros de inversión ya consignados para que Sollube vea mejorado su recorrido; tampoco podemos olvidar acercar la Diputación a Busturialdea. Y eso lo hemos hecho con sendas oficinas integrales abiertas tanto en Gernika-Lumo como en Bermeo

donde se pueden hacer la mayoría de los trámites forales; el nuevo parque de bomberos en Arratzu; más de 6 millones de inversiones para mejora de espacios deportivos e infraestructuras diversas de carácter municipal, sólo en esta comarca; o el nuevo proyecto de Guggenheim Gernika-Urdaibai. Un proyecto en desarrollo para el cual ya hay reservada una partida de 80 millones de euros.

**La pandemia vivida, la inflación disparada con la subida de los carburantes, la electricidad, los alimentos..., las alertas climáticas por la sequía y altísimas temperaturas sufridas y la consecuente gestión de los montes frente a los riesgos de incendios... no está siendo fácil su labor como representante máximo de las y los bizkaitarrak. ¿Cómo se hace frente a todo esto?**





## No tiene vuelta atrás, 65 millones de euros de inversión ya consignados para que Sollube vea mejorado su recorrido.

Es cierto que todas las personas en Bizkaia ven que sus salarios, rentas, ahorros o ayudas dan para menos por la elevada inflación que llevamos sufriendo en los últimos meses. Es cierto que la inflación va reduciendo, pero de igual manera las hipotecas y préstamos se ven encarecidas por la subida de los tipos. Es una situación complicada, más para aquellas personas y familias que tienen menos rentas.

Pues bien, la actuación desde las administraciones se ha realizado de manera coordinada y conjunta. Desde la Diputación, además de actuar desde mayor gasto en programas de exclusión, formación y mejora de empleo, también hemos empleado la herramienta que es de nuestra competencia, la fiscalidad. Y precisamente con la decisión de deflactar los tramos del IRPF en 7,5% en dos años, así como en todas las deducciones e implantar una deducción adicional de 200 euros para las personas que reciban rentas hasta 30.000 euros, lo que supone que estas personas ven neutralizada hasta un 25% de toda esa inflación. Esto es, todas estas personas contribuyentes ven reducida el pago de impuesto de la renta en parte de lo que les cuesta la inflación.

A todo esto se hace frente con un equipo de trabajo sólido y en el que confías. Los problemas se solucionan por las personas, por muchas personas. Transmitir la confianza en su capacidad, decirles que cada una de ellas es parte de un equipo más numeroso pero esencial en su labor creo que es una de las llaves para que los proyectos salgan y los problemas se resuelvan. Somos una sociedad unida por los retos, los problemas y los proyectos

que debemos realizar para mejorar como territorio. Algunos llevamos la representación por unas elecciones que nos han puesto aquí, pero la solución está en cada uno de nosotros.

Creo en la famosa frase de "No es qué hace la sociedad, el sistema, esta administración o esta institución por mí, sino qué estoy dispuesto yo a hacer por esta sociedad"

### En los meses que quedan de legislatura, ¿cuáles son los principales temas que va a abordar?

Nos queda ir terminando los proyectos iniciados y que están comprometidos. Algunos finalizarán durante el primer semestre (antes de las elecciones) y otros más tarde, porque los proyectos no deben conocer de suspensiones electorales. Ahí está continuar con el proyecto de mejora de Sollube, con las bicipistas proyectadas para el uso de la bicicleta para moverse, las nuevas residencias como hogares convivenciales, con unidades de 20-25 plazas, más parecidas al hogar de cada una y cada uno, la implantación en la tercera planta del hospital de Gernika-Lumo de veinticinco plazas sociosanitarias para cuidado de personas que cuando reciben el alta en el Hospital no son suficientemente autónomas para volver a su casa o a su residencia, o las mejoras en los espacios deportivos y culturales municipales, siempre que los ayuntamientos presenten y lleven adelante los proyectos que subvencionamos en un 80%. Y otros muchos más...

### A lo largo de sus años de mandato se ha visto su esfuerzo por un desarrollo equilibrado del territorio de Bizkaia. En ese marco, ¿Cómo ve el conjunto de Bizkaia y sus retos de futuro?

Bizkaia siempre va a tener ámbitos de mejora, siempre hay que aspirar a mejorar más y más también en el aspecto de la cohesión, y si hemos querido centrarnos en el equilibrio territorial, que las comarcas estén bien conectadas, que se pueda vivir en cada pueblo y se tengan los servicios forales necesarios.

Por ello, destinamos todos los años solo para el servicio Bizkaibus más de 125 millones de euros. Por ello, destinamos cada

año al Metro 50 millones de euros. Los Ayuntamientos de Bizkaia reciben desde el fondo foral de financiación más de 1000 millones de euros. Nunca ha habido tanta financiación para los ayuntamientos en la historia. Por eso destinamos 15 millones de euros en que la banda ancha (internet) de alta capacidad llegue a todos los rincones del territorio. O que a través de las nuevas oficinas integrales (Gertu) nadie tenga que desplazarse fuera de su comarca para hacer los trámites necesarios con la Administración. Por ello, también modificamos la norma de residencias, para que las personas pudieran elegir en situación ordinaria, la residencia donde quieren vivir. O el programa *Orekan sako-duz* de mejora de competitividad de las comarcas de todo Bizkaia. Son muchos los programas y servicios que ayudan a ese necesario equilibrio territorial, pero insisto que siempre habrá ámbitos que mejorar.

### Y en el caso de Busturialdea ¿Cómo ve el futuro?

En Busturialdea he notado un cambio en los últimos años. He notado un compromiso de personas que, dedicándose a sus respectivos trabajos, han decidido compartir sus ideas e inquietudes entre sí.

Nosotros desde la Diputación hemos hecho la labor de poner la mesa, si me permite la expresión, pero la decisión de ocupar esa mesa y de trasladar sus ideas y proyectos ha surgido de estas personas. Siempre afirmo que el fracaso está en no intentar aunar voluntades, propósitos e incluso proyectos que pueden ser interesantes.

El proyecto U-BAI de iniciativa empresarial y emprendimiento obedece a esa realidad también. La iniciativa *Bermeo Tuna World*, obedece también a una participación de personas e iniciativas que creen en la comarca.

Tener proyectos es lo primero. A ello debe sumarse una buena gobernanza y la búsqueda de financiación. Creo de verdad que se está en ese buen camino.

### Como Diputado General ha celebrado los 25 años del Museo Guggenheim Bilbao. Sin embargo, no le va a dar tiempo de ver nacer al Guggenheim en Urdaibai

### en su cargo actual. ¿Cómo prevé el desarrollo del proyecto? ¿Qué puede aportar el Guggenheim a nuestra comarca?

Le remarcaba con anterioridad que para mí, fracasar es también no intentar desarrollar un proyecto, cuando desde diferentes puntos de vista se observa que es interesante.

El proyecto de ampliación del Guggenheim en Gernika-Lumo y Murueta, es un proyecto en desarrollo. No está hecho, está por hacer. Lo que sí tenemos claro son los principios y líneas básicas que un proyecto así debería tener en nuestra comarca. Debe ser un proyecto que sume

## La ampliación del Guggenheim debe ser un proyecto sostenible, que recupere espacios degradados de actividad pero para recuperarlos con otra actividad que genere marca y empleo.

y no rompa nada. Suma en cultura, en actividad, en vida para Gernika-Lumo en un aspecto en el que la villa tiene marca y puede tener mucho más, el lado cultural. Debe ser un proyecto sostenible; que recupere espacios degradados de actividad pero para recuperarlos con otra actividad que genere marca y empleo. Un proyecto que recupere una actividad como astillero en el centro de la marisma por otro espacio totalmente respetuoso con la Reserva. Proyecto cuyo número de visitas esté limitado tanto en meses visitables como por cuantía de visitas. Y en el que la movilidad sostenible sea la única forma de acceder de la parte del museo en Gernika-Lumo a la zona del museo en Murueta.



A partir de estas premisas, el proyecto debe desarrollarse. Y en ello se está.

También sabemos que un museo urbano como el que conocemos en Bilbao no es lo que se busca en su ubicación en la Reserva. Se trata de ofrecer una experiencia, una combinación de cultura y naturaleza que lleve tiempo en experimentar. Y las limitaciones en meses y número de personas garantiza que ese espacio resulte muy interesante pero necesariamente poco concurrido.

**Usted en el inicio de su primera legislatura como Diputado General ya anunció que sólo permanecería dos mandatos en el cargo. ¿Por qué?**

Por convicción. En una situación normalizada y con la experiencia en el ámbito de la política municipal que tenía, entendía que ocho años era el tiempo necesario para llegar, acometer proyectos y ponerlos en marcha.

Tampoco sabíamos en aquellas fechas que el mundo se paralizaría durante tres meses de pleno y durante 2 años después, con una crisis sanitaria y económica.

**Cuando deje el cargo, en el mes de julio, ¿Qué va a ser lo primero que haga?**

Recuerdo muy bien aquel 1 de julio de 2015 cuando en Gernika-Lumo, ante las Juntas Generales dije que salía de casa en Mundaka siendo Unai y volvería siendo el mismo Unai. El día de julio que deje de ser Diputado general, seguiré siendo Unai.

**Es habitual verle haciendo senderismo por la comarca. ¿Se toman las mejores decisiones después de una buena caminata?**

Sin duda ayuda a mantener una forma física pero también a tener equilibrio en tu cabeza e ideas.

A mí las largas caminatas me ayudan a pensar, a reflexionar e incluso a enmendar alguna idea previa.

Yo creo que las mejores ideas no surgen de una conversación contigo mismo; surgen de una conversación entre muchos, de una conversación entre diferentes puntos de vista sobre una misma cuestión.



**Usted es un gran defensor de la conciliación familiar. ¿hay fórmulas para conseguirlo? ¿Cómo han vivido usted y su familia su etapa de Diputado General de Bizkaia?**

Mi familia ha vivido esta experiencia a su manera. Desde el primer día mi mujer ha

*Las mejores ideas no surgen de una conversación contigo mismo, surgen de una conversación entre diferentes puntos de vista.*

considerado que esta es una tarea pública pero profesional por mi parte, como ella tiene su propio trabajo profesional. Y que no formaría parte de mi trabajo, como yo no lo hago en el suyo.

¿Fórmulas para la conciliación? Siempre se puede hacer más, sin ninguna duda.

**Ha dicho que se va de la primera línea de la política, ¿en qué línea se va a situar? ¿dónde se ve?**

No lo sé y tampoco es una cuestión en la que ahora esté centrado. No puedo.

**Cuenta en su equipo de trabajo con Elixabete Etxanobe, la que podría ser la próxima y la primera mujer Diputada General de Bizkaia. ¿Qué nos puede decir de ella?**

Elixabete vino al equipo foral el año 2020 porque cumplía un perfil que yo consideraba interesante para la función encomendada. Tenía un conocimiento del ámbito de la administración muy importante, en especial el de los municipios del territorio, así como la función pública y las cuentas públicas.

Pero en escasos dos años ha demostrado

que dominando estos ámbitos, ha sabido conocer otros; la parte socioeconómica de nuestro territorio, las transformaciones que se necesitan; el funcionamiento de la Hacienda y los tributos.

Tiene una capacidad enorme. Sin duda lo va a hacer muy muy bien.

**¿Qué le gustaría que pensarán las y los bizkaitarrak de Unai Rementeria con el paso de los años?**

Sinceramente me da vergüenza o pudor responder este tipo de preguntas. No importa lo que uno quiere o piense de uno mismo en el ámbito público. Importa lo que las personas consideran, entienden y perciben con la satisfacción personal que uno ha puesto todo lo que tenía en sus manos al servicio del territorio y de esas mismas personas. **UM**





# % 100 URA GARA

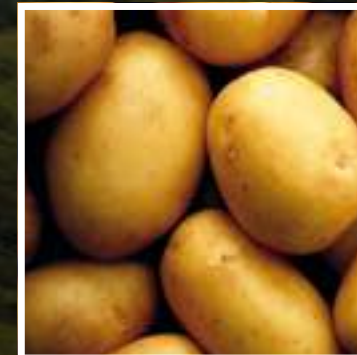
Bizkaia etorkizunera egokituta zainduz, inbertituz eta mantenduz.



**Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoa**  
Consortio de Aguas Bilbao Bizkaia  
[www.consorciod eaguas.eus](http://www.consorciod eaguas.eus)



Onetan,  
onena.  
De lo bueno,  
lo mejor.



*Ez da nahikoa itsaso eskuzabal bat edukitzea, gure abereak gurtzea, ezta lur emankor bat izatea ere. Zerbait gehiago behar da. Horregatik, Euskadin kalitate goreneko 18 produktuek jatorri, zapora eta benekotasun zigilua dute.*

No basta con un mar generoso, con rendir culto a nuestro ganado ni con tener un clima fértil para el cultivo. Hace falta algo más. Por eso, en Euskadi los 18 productos de calidad superior tienen un sello de origen, sabor y autenticidad.



# Casa Torre de Urdaibai

VESTIGIOS DE UN PASADO NOBLE

En lo alto de una peña del barrio Armotxerri de Forua, los vestigios de la Casa Torre Urdaibai, popularmente conocida como "Castillo Perejil", aguantan encaramados a la peña. Según el investigador Iturriza, la Casa Torre de Urdaibai fue fundada por Lope Ansote de Ajangiz en el año 844.

A pesar de su estado ruinoso es fácil imaginar que un día tuvo una esbelta figura. El edificio, de piedra caliza de gran calidad, no tiene cimientos y está levantado sobre la propia roca. Sus muros poseían un grosor aproximado de un metro y la torre se calcula que podría alcanzar los 12-13 metros de altura. Existen diferentes versiones sobre el origen de la Casa Torre Urdaibai. Según el investigador Juan Ramón de Iturriza (1741-1812), la Casa Torre la fundó Lope Ansote de Ajangiz en el año 844, y en el siglo XI reaparece en la documentación de uno de los edificios donados al monasterio de San Millán de la Cogolla por Don Iñigo López. Otra versión de su origen sitúa la primitiva torre a finales del siglo XV, cuando la construyó un descendiente de Hurtado García de Avendaño, familia originaria de la llanada alavesa que, a partir



Casa Torre de Urdaibai, hoy día.



Casa Torre de Urdaibai. Fotografía: Ayuntamiento de Forua

del siglo XIII, inicia un proceso de asentamiento en Bizkaia. La casa Torre aparece mencionada en distintos contratos de arrendamiento en el S.XVII, y también está documentada en la Fogueración de 1641 (enumeración de fogueras, recuentos, registros o censos de los «fuegos» o casas solariegas), donde encabeza el listado de fogueras de Forua.

## EL LINAJE URDAIBAI

La Casa Torre se denominó Urdaibai, "río de jabalís" en referencia al lugar que ocupaba. El nombre es una descripción del entorno en el que se levantó la torre, un topónimo de Urde (basurde, jabalí en euskera) e Ibai, (río en euskera). Con el tiempo, el nombre de la Casa Torre dio paso al linaje de sus propietarios. Las referencias bibliográficas hablan de que en el S. XVI los Urdaybay, por medio de la señora de la torre, doña María Alonso de Urdaybay, se unió a los Butrón, tras su casamiento con Juan de Butrón y Manrique. Con el paso de los años, la propiedad pasó a la familia de los Adan de Yarza.

Sin embargo, esta Casa Torre es conocida en la comarca como "Castillo Perejil"

*Se denominó Urdaibai, "río de jabalís, en referencia al lugar que ocupaba.*

un sobrenombre que puede provenir de Peristegi, el nombre de una zona de Forua cercana al castillo. En otra época anterior, hasta el S. XIX, también se le denominó casa torre de Gorritiz. Cerca de la casa torre se encontraba el caserío y molino Gorritiz, documentado ya en el año 1641. Sin embargo, en el año 1704 aparece inscrita la Casa Torre de Gorritiz, y existe la duda de si con el tiempo el caserío se "enobleció" por una familia de linaje, o hace referencia a la primigenia Casa Torre Urdaibai.

## SU ARQUITECTURA

Se trata de un edificio de planta cuadrangular, con una estructura interior dividida

en tres plantas y sótano, que se comunicaban con una escalera. La Casa Torre tenía en la fachada oeste su puerta de entrada, y en cuanto a la distribución de las plantas, la segunda era la más "enoblecida" por la calidad y dimensiones de los vanos, es decir, los espacios para puertas y ventanas. El sótano y la planta superior se utilizarían como almacenes, y los pabellones adosados, que se encontraban en la fachada norte y sur, eran para cuadras y pajaros. En el interior toda la estructura era de madera y el entramado se sujetaba sobre vigas de madera. Una de las particularidades que tenía el edificio era la irregularidad de apertura de vanos en sus muros. Por ejemplo, en la fachada sur, en la primera planta sólo se abría una saetera; en la segunda una ventana de mayor tamaño; y en la tercera planta varias saeteras. En la fachada oeste es donde el muro tiene mayor regularidad de vanos, con saeteras y vanos adintelados. En la fachada norte, el lado más castigado por el viento y la lluvia, sólo se abre una ventana, pero quizá la más destacable de todo el edificio, una estilizada ventana ojival. **UM**





# ÑIGO de Artieda

*una historia de corsarios,  
armadas y navegantes*

Quien diría que pasear hoy por una calle de Bermeo nos trasladaría a una auténtica novela de aventuras, con piratas, capitanes, aborrajados y flotas dispuestas a todo por defender territorios, intereses y mercancías. Este devenir resume

la vida de Ñigo de Artieda, un marinero, comerciante, y corsario lekeitiarra, que llegó a ser capitán general de la reconocida "Armada de Vizcaya". En Bermeo una calle con su nombre recuerda sus hazañas.

**L**ñoigo de Artieda nace a mediados del siglo XV en el seno de una familia de ricos mercaderes lekeitiarras, los *Arteyta*(<sup>1</sup>). Su padre, Nicolas Ibañez de Artieta, fue también marino, armador y comerciante. Su hermano, Juan Nicolas de Artieta llegó a ser alcalde de Lekeitio y su hermano Francisco de Artieta, contaba con un alto poder, como preboste (persona que durante la Edad Media presidía o gobernaba una comunidad) de la villa de Tabira en Durango. En lo personal, Ñigo de Artieta se casó con Marina de Arriaga y tuvo un hijo, Juan Nicolas de Artieta.

Desde joven destacó Ñigo de Artieda por su ingenio y valor y pronto se encaminó a ejercer funciones militares en la mar. En 1476 preparó una flota militar para luchar contra los barcos portugueses que transportaban oro y esclavos de Guinea. Una actuación decisiva para el devenir de la historia, ya que trajo consigo la firma del "Tratado de Alcaçovas" (1479), que puso fin a la guerra de la sucesión al trono de Castilla y mediante el cual Portugal y Castilla se repartieron los territorios del Atlántico.

Como armador, sus barcos actuaron como flota militar para la guerra de Portugal o para labores comerciales en el Mediterráneo, entre la Península Ibérica, las islas Baleares y éstas con Italia y Sicilia. En estos viajes por el Mediterráneo, Ñigo de Artieda hizo uso de su "patente de corso" (permiso dado a los propietarios de navíos para atacar barcos y poblaciones enemigas), para apresar navés.

En aquella época, los reyes otorgaban privilegios a los armadores que construyeran navés cada vez más grandes. Y tras concederle, en 1491, un permiso para construir una carraca<sup>2</sup> (navío de vela redonda especializado en el transporte de grandes cargas en travesías largas), que fue construida en Laida, los Reyes Católicos confiaron en Ñigo de Artieda para crear lo que fue la "Armada de Vizcaya".

## BERMEO, ARTIEDA Y LA ARMADA, SIMBIOSIS HISTÓRICA

Tras el descubrimiento de América, la rivalidad entre España y Portugal fue mayor. Y como medida preventiva ante los posibles ataques, los Reyes Católicos encargaron que se organizase una armada oceánica, la denominada "Armada de Vizcaya".

Ñigo de Artieda fue nombrado por los Reyes Católicos Capitán General de esta armada, que fue reunida en Bermeo, de ahí la conexión de este pueblo con el protagonista de semejante hazaña.

En la Edad Media Bermeo era centro pesquero y comercial de renombre. La "Armada de Vizcaya" partió de Bermeo el 22 de julio de 1493 hacia Cádiz. La flota estaba compuesta por una carraca propiedad de Ñigo de Artieda, una nao mayor, dos naos medianas y una nao menor. A ellas hay que sumar una pequeña carabela (una embarcación a vela ligera usada en viajes oceánicos entre los siglos XV y XVI en Portugal y España), proporcionada por Ñigo de Artieda, para ayuda de la carraca en tareas de enlace y exploración, con aforo de 50 toneles.

La carraca era un gran navío, estaba tasada en 1.000 toneles (el tonel era la medida generalizada entre los vizcaínos y su equivalencia de 10 toneles igual a 12 toneladas), contaba con más de 100 piezas de artillería y una tripulación de 300 hombres, 100 eran marineros y 200 hombres de armas, la mayoría de Lekeitio.

Su misión sería dar escolta a las naves de Cristóbal Colón desde su salida de Cádiz hasta que estuviesen bien adentradas en el océano, para protegerlas de ataques portugueses, y estuvieran preparadas para dirigirse hacia las tierras descubiertas. Sin embargo, en agosto de 1493, al conocer los reyes por Colón que las naves portuguesas no iban a hacerse a la mar, se destinó a la Armada de Vizcaya a otras tareas, la primera trasladar al rey Boabdil, Muhammad XI de Granada, y su corte de Adra hacia las costas africanas. A su regreso una Carta Real, del 29 de diciembre de 1493, ordena al Capitán General de la Armada de Vizcaya, don Ñigo de Artieda, organizar el transporte del

ejército expedicionario para la «conquista de Tenerife».

Tras el reparto del Mundo hecho entre España y Portugal mediante la firma del Tratado de Tordesillas, los Reyes decidieron licenciar a la Armada de Vizcaya por no ser necesarios sus servicios. Sin embargo, volvieron a contratar a la Armada para protegerse de los ataques turcos en Sicilia y Nápoles. La nueva expedición de Ñigo de Artieda, se acabó uniendo a la Armada de Sicilia, bajo las órdenes de Garcerán de Requesens, que llevó a cabo el "Bloqueo de Gaeta", logrando que sus enemigos no pudiesen recibir alimentos por mar.

*Los Reyes Católicos confiaron en Ñigo de Artieda para crear lo que fue la "Armada de Vizcaya".*



Calle Ñigo de Artieda, Bermeo.

Por estos servicios, la Corona concedió a Ñigo de Artieda una «merced real para cuatro lanzas mareantes». Este tipo de privilegios recibían las personas que habían realizado un trabajo provechoso para los reyes. El beneficiario de dicha merced pagaba con ella un número establecido de lanzas o ballesteros que eran los que se encargaban de combatir por él cuando el rey convocaba a las armas. Todas las lanzas y ballesteros que se concedían en Vizcaya eran mareantes (marineros), cuya obligación era servir a la Armada.

Lo último que se sabe del capitán y corsario Ñigo de Artieda es que en 1503 contrató con las monjas dominicas de Lekeitio la cesión de 8.600 maravedies, 6.000 para una capellania (se celebraría una misa diaria por su alma) y los otros 2.600 para que la comunidad religiosa construyese una capilla para que él y sus sucesores fueran sepultados en ella. Murió alrededor de 1510 y fue enterrado en dicha capilla.

<sup>1</sup>*Artieda/Artieta: ambas acepciones aparecen en los libros de historia.*



# Capones

por Navidad

En Navidad la tradición se sirve en la mesa. En nochebuena a la succulenta "olio-aza", berza con refrito de ajos, le siguen en nuestros menús de toda la vida, el deseado besugo, la merluza o el bacalao en salsa y, en Navidad, el capón, considerado en otro tiempo el ave de la abundancia.

*La presencia de capones en Nochebuena no se dio hasta que dejó de ser obligatoria la "vigilia de Navidad".*

La canción de Olentzero dice, "Kapoiaik ere baitu arrautzat-zuekin...bihar meriendatzeko botila ardoakin". A todos nos suena este villancico y ¿qué sabemos del capón y por qué se come en estas fechas? El capón es el pollo macho, castrado al segundo mes de vida, para que engorde y no pierda su jugosidad. Fueron los romanos quienes en una época en la que los cereales escaseaban y se promulgaron leyes para limitar el gasto de trigo para cebar a las aves descubrieron que al castrar a los pollos se aceleraba su engorde. Siglos después, este hallazgo fue una bendición para muchas familias, especialmente en el mundo rural. El capón era criado con mimo, desde que se castraba a temprana edad, con 1,5 kilos de peso, y a los seis meses de vida alcanzaba los 3 o 4 kilos, un peso perfecto para lucir en la mesa y ser degustado en Navidad.

En nuestros caseríos la tradición de criar y comer capón por Navidad está íntimamente ligada al pago anual que debían hacer los inquilinos por trabajar las tierras y vivir en el caserío. Al aproximarse la Navidad el pago a los arrendadores con los capones cebados más que tradición era



Ilustración: Amelia Urien

una obligación convenida por ambas partes, habitualmente escriturada ante notario. Esta ave de corral que daba prestigio y valor gastronómico al menú navideño se convirtió así en el ave de la abundancia.

La presencia de capones en las cenas de Nochebuena no se dio hasta que dejó de ser obligatoria la "vigilia de Navidad", en 1966, cuando la Constitución Apostólica del Papa Pablo VI recomendó que el ayuno fuera apropiado a la situación económica local y que todos los católicos ayunen y se abstengan voluntariamente.

Antes, la Iglesia Católica había dictaminado que el día anterior a Navidad (día de Nochebuena), debía ser de ayuno y abstinencia. La carne estaba prohibida durante todo el día y solo se podía hacer una única comida (la cena, la de Nochebuena), que debía ser, muy ligera. Los feligreses cenaban temprano en familia y luego acudían a la tradicional Misa del Gallo. De ahí nuestra costumbre gastronómica de comer pescado en Nochebuena. Tras la Misa del Gallo se daba por iniciada la Navidad, y ahí ya estaba permitido comer carne.

En la tradición cristiana la mejor forma de preparar el capón era asado. Así lo recogen Nestor Luján y Juan Perucho en el libro "Cocina española, gastronomía e historia", (Barcelona, 1972). Entre nosotros era costumbre cocinarlo en las brasas al burduntzi, abierto y anclado a una cruz de metal.

En el paladar lo diferenciamos de la carne de pollo en su jugosidad y su sabor potente, su textura fina y aroma. El capón presenta un alto contenido en proteínas, de alto valor biológico, buenas para el sistema muscular; aporta hierro hemo, fácil de absorber y destaca por su alto valor en potasio, bueno para el funcionamiento del sistema nervioso. **UM**

## RECETA



## Capón asado

### INGREDIENTES

- 1 capón
- Patatas
- Berros
- Sal
- Manteca de cerdo

Después de bien limpio y armado, se le da sal por dentro y por fuera; se le introduce dentro una cucharada de manteca, y se pone a asar con manteca en cazuela honda, poniéndole debajo unas cucharas de palo para que no se quemé y bien tapado con otra cazuela para que conserve el vaho. Debe hacerse con mucha calma, a fin de que no resulte el hueso adherido a la carne, y dándole vueltas de cuando en cuando. Tardará en hacerse unas tres horas si es tierno.

En el horno se hace antes, pero resulta más seco. Se sirve con su jugo, rodeado de patatas fritas y berros.

On egin!

*Receta del restaurante "El Amparo" (Bilbo, 1952)*

**E**  
EGUREN

ÓPTICA

CENTRO AUDITIVO



GERNIKA  
Domingo Bernaola, 1  
94 625 03 23 / 94 625 04 51

MUNGA  
Aita Elorriaga, 20  
946156636



**AUZOKOA**  
TABERNA

*Arcoiris de sabores*

Pablo Picasso Kalea, 9  
Gernika-Lumo  
Tel. 94 625 16 66



ELITEZ ARTEAGA  
TURISMOA

**Ezagutu Gautegiz Arteaga**  
*pausoz pauso*





# MUSGO Y LÍQUEN

BIO INDICADORES  
DE LA CONTAMINACIÓN

Musgos y líquenes se clasifican, popularmente como costras biológicas o biocortezas vegetales. Se encuentran sobre la tierra, en piedras y troncos, en zonas sombrías y húmedas, y su papel biológico es mucho más importante de lo que podemos imaginar. Euskadi cuenta con una enorme variedad de musgos, algunos de ellos protegidos para garantizar su supervivencia.

Son dos grupos de plantas relativamente pequeñas que frecuentemente crecen juntas y se pueden confundir entre sí, pero no tienen ningún parentesco. Son organismos muy alejados evolutivamente, es decir, en taxonomía, la ciencia que estudia la clasificación de las plantas, están muy alejados. Si tienen en común, que ambos aportan importantes beneficios ecológicos, y además funcionan como "chivatos" de las condiciones atmosféricas del entorno. La capa húmeda y acolchada que encontramos sobre la tierra, piedras y troncos, resbaladiza y de color verde, es el musgo. Los líquenes crecen como costras o láminas en cortezas de árboles o sobre piedras.

#### EL MUSGO, PROTEGIDO EN EUSKADI

También conocidos como briófitas, son plantas no vasculares, es decir, que no tienen tallo ni flor y se cree que evolucionaron a partir de las algas, como adaptación a la vida terrestre. Aparecen, sobre todo, en áreas húmedas y sombreadas y se nutren a través de la fotosíntesis, de ahí su color verdoso. La principal característica de los musgos es su capacidad de retención de agua, son como esponjas naturales capaces de absorber agua, hasta 20 veces su peso. A medida que el ambiente se va secando, la van liberando y así ayudan a regular las reservas hídricas de los ecosistemas. Al igual que absorben el agua, también retienen sus minerales y así aportan materia orgánica a la tierra, abonándola de forma natural. En época de lluvia podemos disfrutar de la aparición del "esporofito" (encargado de generar las esporas), los largos filamentos que destacan sobre el musgo. El musgo es un buen refugio para una gran variedad de pequeños animales, incluso hay

pájaros que hacen sus nidos en él. Por sus características de absorción del agua y los nutrientes de la atmósfera, es un excelente bio-indicador de la calidad del aire, ya que almacena todos los compuestos del aire. Existen proyectos de biotecnología que han desarrollado esta cualidad de los musgos.

En Euskadi, el musgo es una rica expresión de nuestro patrimonio natural vegetal. Su extensión territorial no es amplia, pero sí en cambio su variedad y riqueza. Euskadi es un lugar rico en briófitas, concentra más de 600 especies, lo que supone el 60% de las especies de musgos que existen. Sin embargo, los desbroces, el pastoreo intensivo, las pisadas continuas, las crecidas de aguas o algunas prácticas forestales han amenazado la supervivencia de algunas especies características de Euskadi. Ante esta situación el Gobierno Vasco tiene incluidos en su Catálogo Vasco de Especies Amenazadas de la Fauna y Flora Silvestre y Marina, hasta 7 tipos de musgo. Por todo ello, está prohibido recoger musgo y para su venta es necesario tener un permiso especial. Para conservar intacta esta alfombra verde vegetal, en Navidad es mejor optar por el musgo artificial.

#### LÍQUENES, GRANDES SUPERVIVIENTES

Son organismos capaces de colonizar casi todos los ecosistemas y tienen una capacidad de adaptación muy alta. Son una asociación de dos organismos en simbiosis, concretamente de un alga y un hongo. Las algas producen alimento a través de la fotosíntesis y se lo sirven al hongo, que a su vez proporciona humedad, un sustrato para la supervivencia y la protección del alga. Los líquenes se desarrollan en ambientes húmedos, los hay de múltiples colores y formas y los podemos encontrar sobre cualquier sustrato y ambiente, desde rocas a ramas secas de los árboles, pero no se alimentan de la savia de los árboles, no secan sus ramas, ni son parásitos. Simplemente necesitan de un lugar donde sujetarse. Los líquenes crecen en forma increíblemente lenta, el más rápido suma solo 30 mm de longitud por año, sin embargo, la simbiosis les permite sobrevivir por periodos extremadamente



*Funcionan como "chivatos" de las condiciones atmosféricas del entorno.*

largos. Una especie hallada en el oeste de Groenlandia se cree que tiene aproximadamente 4.500 años de antigüedad. Cuando mueren forman parte del humus que enriquece los nutrientes del suelo para que puedan llegar a prosperar plantas y otros organismos.

Una de las grandes virtudes de los líquenes es que ayudan a conocer mejor las condiciones en las que se encuentra nuestro entorno, funcionan como un bio-indicador. Resisten climas extremos, pero son sensibles a la contaminación atmosférica, especialmente al dióxido de azufre y a los óxidos de nitrógeno. Al no tener raíces, absorben el agua y los nutrientes de la atmósfera, pero a la vez también la contaminación del aire. Los contaminantes se acumulan y cuando ya no los pueden tolerar, mueren. Esta característica los hace muy útiles para indicar dónde y qué tipo de contaminantes hay en un lugar. **UM**



# SAN NICOLÁS,

## el santo generoso

La devoción a San Nicolás de Bari está ligada al carácter piadoso, protector y generoso que se le atribuye. Son miles las iglesias bajo su advocación, en todo el mundo. En Busturialdea tenemos una de ellas en Elantxobe. Sus fiestas locales le rinden honores desde tiempos remotos.

La Iglesia de San Nicolás de Bari de Elantxobe fue construida en 1803 por la Cofradía de Mareantes y Pescadores que lleva su nombre, Cofradía de San Nicolás. Así lo describe el reconocido periodista y escritor bilbaino Juan E. Delmas: "Sobre la única pequeñísima planicie que se extiende en la montaña en que está fundada, se levanta una iglesia de la advocación de San Nicolás de Bari" (Guía-histórico-descriptiva del viajero en el Señorío de Vizcaya en 1864).

### UNA FIESTA DE INVIERNO

"En Elantxobe ha habido capitanes, marinos, marineros que han trabajado en la marina mercante. Por eso el patrón del pueblo es San Nicolás de Bari. San Pedro es patrón de los pescadores y antiguamente se le celebraban unas fiestas que eran famosas. Pero el patrón de Elantxobe es San Nicolás de Bari, patrón de la cofradía, del pueblo y de la iglesia", nos cuenta Mertxe Lizasu, feligresa de la Iglesia de Elantxobe.

En Elantxobe se recuerdan con nostalgia los años en los que en las fiestas se rendía culto a San Nicolás, al patrón del pueblo, con enorme fervor. "Toda la vida

se celebraba la víspera una romería frente a la iglesia. Venía toda la corporación del ayuntamiento con su bandera y la corporación de la cofradía con la suya. En la iglesia aún están los huecos donde se hincaban los estandartes con las banderas. El día de San Nicolás es el día 6 de diciembre. En la misa la iglesia estaba llena. Es una fiesta de invierno, pero bonita, haciéndole el honor a nuestro santito. Todo el mundo hacía abriguitos y vestidos para ponerse guapos para la fiesta. Ahora San Nicolás se celebra, pero no es como antes. La gente no tiene esa devoción de venir a verle. Aunque este año bonitamente ha habido gente", recuerda Mertxe.



Iglesia San Nicolas de Bari, Elantxobe

La fiesta de San Nicolás de Elantxobe ha evolucionado hacia un programa muy popular en el que no faltan el deporte, con la exigente prueba "Kaltzadan Gora Xtreme", una carrera por la empinada calzada; la música, con conciertos; y las celebraciones religiosas en la Iglesia que venera al Santo generoso, San Nicolás de Bari.

### ORIGEN

La existencia del templo se debe a que los pescadores de la anteiglesia de Ibarangelu, hacia 1520 se trasladan a vivir al lugar que hoy es Elantxobe. El fervor de acudir a misa, especialmente para pedir ayuda a la hora de salir a la mar, dio origen a la ermita fundada por devoción de la cofradía de Mareantes, que después fue la parroquia San Nicolás de Bari. Según recoge el "Diccionario Histórico-Geográfico del País Vasco" hay referencias históricas sobre esta ermita dedicada a San Nicolás en Elantxobe a finales del siglo XVIII. En la descripción hecha de Ibarangelu señala que: "Hay cuatro ermitas, dedicadas a Santa María, San Vicente mártir, Santo Tomás y San Pedro y San Nicolás: la primera está en Acorda, la segunda en Arzora, y otras dos en Elanchove, que es uno de los principales barrios de la anteiglesia".

En 1756 se consiguió que uno de los tres curas de la parroquia de Ibarangelu, oficiara misa en la ermita de Elantxobe los días de fiesta, precepto y domingos. A comienzos del siglo XIX, la Cofradía decidió erigir la actual iglesia, al parecer en un lugar distinto al que ocupaba la ermita. El 6 de diciembre de 1803 se procedió a la bendición de la nueva iglesia y se colocó el Santísimo Sacramento.

El Vaticano recoge que Nicolás nació en Patara (Turquía) en el siglo III d.C. Es patrono de los niños, los viajeros y los navegantes. Muy joven quedó huérfano y usó toda la fortuna de su acaudalada familia, para atender a necesitados, enfermos y pobres. Durante siglos su generosidad ha dado lugar a leyendas en torno a sus milagros y hazañas, lo que le encumbró al firmamento de los Santos más populares. Murió en Myra, pero sus reliquias fueron llevadas a Bari (Italia), tras la conquista musulmana donde son veneradas. De ahí que se le conozca como San Nicolás de Bari.

### MILAGROSO Y PROTECTOR

Históricamente se le han encargado favores relativos a la protección de los peligros en la mar y a naufragios. Durante su juventud Nicolás se embarcó para vivir en primera persona la peregrinación a Tierra Santa. "Nuestro santito era milagrero porque en el barco que venía hubo un temporal y lo amainó milagrosamente. Cuando yo era joven, la Campsa tuvo un barco petrolero que se llamaba San Nicolás, y cogió fuego. Los que se salvaron, todos, vinieron a dar gracias a San Nicolás de Elantxobe", recuerda Mertxe.

La generosidad es una virtud que siempre se ha asociado a este santo. A lo largo de cientos de años, San Nicolás ha sido el mágico portador de regalos durante las celebraciones para conmemorar su fallecimiento, el 6 de diciembre. Popularmente está relacionado con la ilusión de los niños, al que, especialmente en los Países Bajos, le atribuyen la magia de repartir regalos por Navidad, bajo las diferentes denominaciones de Papá Noel, Santa Claus o directamente San Nicolás. "Para nosotros los católicos, cuando nace el Señor que es más importante, los Reyes Magos le traen regalos al niño Dios. Los niños como son los reyes de la casa, los Reyes les reparten los regalos ahora", explica Mertxe Lizasu. **UM**

### ¿Sabías que...?

- En Sukarrieta, la actual parroquia de San Andrés, se construyó en los terrenos en los que se ubicaba una ermita dedicada a la advocación de San Nicolás, que daba nombre al barrio. El actual San Andrés, era conocido como "Samikole" o "Sannikolai", nombre que solían utilizar los vecinos/as, para referirse también a todo el municipio.



Ekoetxea Meatzaldea



Ekoetxea Txingudi



Ekoetxea Azpeitia



Ekoetxea Urdaibai



## ekoetxea sarea

Euskadiko ingurumen zentroen sarean naturaren altxorrez gozatu eta jasagarritasunaz gehiago ezagutzeko aukera duzu.

Zain dituzu hamaika esperientzia ahaztezin.

**Murgildu Euskadiko naturan!**

En la red de centros ambientales de Euskadi puedes disfrutar de los tesoros de la naturaleza y conocer más sobre la sostenibilidad.

Te esperan infinidad de experiencias inolvidables.

¡Descubre la naturaleza de Euskadi!

[www.ekoetxea.eus](http://www.ekoetxea.eus)



# kulturklik

[www.kulturklik.euskadi.eus](http://www.kulturklik.euskadi.eus)

Agenda kultural osoa, *klik* batean

Toda la agenda cultural, en un *klik*

Tout l'agenda culturel juste à un *klik*

All the cultural agenda in a single *klik*



kulturklik



*Euskadi, auzolana, bien común*

EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA





BILBAO  
BIZKAIA  
be basque

BILBAO ————— BIZKAIA  
uneXpected



Aurkitu izenik laburrena  
duen herria.